

## ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG



### MS-228 LCD-BATTERIETESTER

BEST.-NR.: 1367584

#### BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt eignet sich zum Prüfen des Ladezustandes von 1,5-V-Rund- und 1,5 (1,55)-V-Knopfzellen und von 9-V-Blockbatterien. Der Ladezustand kann anhand einer visuellen Skala von der LCD-Anzeige abgelesen werden. **Das Produkt eignet sich nicht zum Testen von Akkus.** Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z.B. im Badezimmer u.ä. ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

#### LIEFERUMFANG

- LCD-Batterietester
- Bedienungsanleitung

#### SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

##### a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Das Gerät sollte nicht sofort eingesetzt werden, wenn es aus einem Bereich mit kalter Umgebungstemperatur in einen warmen Raum gebracht wurde. Kondenswasser kann das Gerät zerstören. Warten Sie mit dem Einsatz des Produkts, bis es sich an die veränderte Umgebungstemperatur angepasst hat.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.
- In Schulen, Ausbildungsstätten, Hobby- und Selbsthilfewerkstätten ist der Umgang mit elektrischen Geräten durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

##### b) Batterien

- Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien nach den geltenden Vorschriften.

#### c) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

#### INBETRIEBNAHME



- Lesen Sie vor Überprüfung die Herstellerhinweise für die jeweiligen Batterien durch.
- Beim Ein-/Aufsetzen der zu prüfenden Batterie ist die korrekte Polarität zu beachten.
- Entnehmen Sie Batterien vor der Prüfung immer aus den Geräten.

##### a) Rundzellen

- Für 1,5-V-Rundzellen muss der (+) Kontaktbügel (geschient, rechts von der Anzeige) entsprechend der Länge der Zelle ausgefahren werden.
- Halten Sie die Batterie, mit dem (+) Pol nach oben zeigend, zwischen dem Kontaktbügel und dem runden Messkontakt am Testergehäuse. Drücken/ziehen Sie den Kontaktbügel vorsichtig nach unten, bis in der LCD-Anzeige der Ladezustand angezeigt wird (siehe Abschnitt "Ladezustand ermitteln").

##### b) Knopfzellen

- Für 1,5/1,55-V-Knopfzellen (LR44, Renata 397, AG10 usw.) muss der (+) Kontaktbügel (geschient, rechts von der Anzeige) entsprechend der Höhe der Zelle ausgefahren werden.
- Halten Sie die Knopfzelle, mit dem (+) Pol nach oben zeigend, zwischen dem Kontaktbügel und dem flachen Messkontakt am Testergehäuse. Drücken/ziehen Sie den Kontaktbügel vorsichtig nach unten, bis in der LCD-Anzeige der Ladezustand angezeigt wird (siehe Abschnitt "Ladezustand ermitteln").

##### c) 9-V-Blockbatterie

- Für 9-V-Blockbatterien sind die (Knopf-) Kontakte unten am Tester angebracht. Die Polarität (+ und -) ist hinten am Tester erkennbar.
- Drücken Sie die 9-V-Blockbatterie polungsrichtig auf die beiden Kontakte, bis in der LCD-Anzeige der Ladezustand angezeigt wird (siehe Abschnitt "Ladezustand ermitteln")

##### d) Ladezustand ermitteln

Der Ladezustand wird in der LCD-Anzeige bis zum Trennen des elektrischen Prüfstromkreises angezeigt. Beachten Sie die Skala der LCD-Anzeige:

Anzeige	Ladezustand	Anzeige	Ladezustand
	Voll		Schwach
	Gut		Ersetzen

#### WARTUNG UND REINIGUNG

- Reinigen Sie das äußere Gehäuse mit einem sauberen, weichen und trockenen Tuch.
- Benutzen Sie niemals scharfe Reinigungsprodukte oder chemische Lösungen, da sie das äußere Gehäuse beschädigen könnten.
- Üben Sie keinen starken Druck auf das Display aus, da dies zu Beschädigungen oder Kratzern führen könnte.
- Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig trocknen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen!

#### ENTSORGUNG



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

#### TECHNISCHE DATEN

Geeignet für..... 1,5/1,55 V Batterien und 9 V Blockbatterien  
 Betriebsbedingungen..... 0 bis 50 °C, <80 % rF  
 Lagerbedingungen..... -10 bis 60 °C, <80 % rF  
 Abmessungen (B x H x T) ..... ca. 43 x 90 x 24 mm  
 Gewicht..... ca. 38 g

#### ⓓ Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.



## OPERATING INSTRUCTIONS

CE  
VERSION 08/15

### MS-228 LCD BATTERY TESTER

ITEM NO.: 1367584

#### INTENDED USE

The product is suitable for testing the charging capacity of 1.5 V round cells, 1.5 V (1.55 V) button cells and 9 V block batteries. The charging capacity is indicated by a visual scale on the LCD.

**The product is not suitable for testing rechargeable batteries.** It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

#### DELIVERY CONTENT

- LCD battery tester
- Operating instructions

#### SAFETY INSTRUCTIONS



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

##### a) Persons / Product

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. These may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Do not use the product immediately after it has been moved from an area with cold ambient temperature to a warm room. Condensation can destroy the device. Wait for the product to adjust to ambient temperature before using it.
- For installations in industrial facilities, follow the accident prevention regulations for electrical systems and equipment of the government safety organization or the corresponding authority for your country.
- In schools, training centers, hobby and do-it-yourself garages, handling electric devices must be supervised responsibly by qualified personnel.

##### b) Batteries

- Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin. Therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- Do not disassemble, short-circuit or throw batteries into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!
- Dispose of exhausted batteries according to applicable regulations.

##### c) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.

If you are not sure about the correct connection or use, or if questions arise which are not covered by these operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another qualified specialist.

#### OPERATION



- Read the instructions by the battery manufacturer before testing.
- Observe correct polarity when inserting/installing the battery to be tested.
- Always remove batteries from the appliances before testing.

##### a) Round cells

- For 1.5 V round cells, extend the (+) contact bow (splinted, to the right of the display) according the length of the cell.
- Hold the battery with the (+) terminal facing upwards between the contact bow and the round measuring contact on the tester's housing. Carefully push/pull the contact bow down until the LCD indicates the charging capacity (see chapter "Checking the charging capacity").

##### b) Button cells

- For 1.5/1.55 V button cells (LR44, Renata 397, AG10, etc.), extend the (+) contact bow (splinted, to the right of the display) according to the height of the cell.
- Hold the button cell with the (+) terminal facing upwards between the contact bow and the flat measuring contact on the tester's housing. Carefully push/pull the contact bow down until the LCD indicates the charging capacity (see chapter "Checking the charging capacity").

##### c) 9 V block battery

- For 9 V block batteries, the tester is equipped with (button) contacts at the bottom. Polarity markings (+ and -) can be found on the rear side of the tester.
- Press the 9 V block battery according to correct polarity onto both contacts until the LCD indicates the charging capacity (see chapter "Checking the charging capacity").

##### d) Checking the charging capacity

The charging capacity will be indicated in the LCD until the electric test circuit is disconnected. Refer to the scale on the LCD:

Display	Charging capacity	Display	Charging capacity
	Full		Weak
	Good		Replace

#### MAINTENANCE AND CLEANING

- Clean the exterior housing with a clean, soft and dry cloth.
- Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions, as those could damage the exterior housing.
- Do not apply too much pressure on the display in order to avoid damage or scratching.
- Let the product dry completely after cleaning and before using it again!

#### DISPOSAL



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

#### TECHNICAL DATA

Suitable for ..... 1.5/1.55 V batteries and 9 V block batteries  
 Operating conditions..... 0 to 50 °C, <80 % RH  
 Storage conditions..... -10 to 60 °C, <80 % RH  
 Dimensions (W x H x D) ..... approx. 43 x 90 x 24 mm  
 Weight ..... approx. 38 g

##### Legal notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

## TESTEUR DE PILES AVEC ÉCRAN CL MS-228

N° DE COMMANDE : 1367584

### UTILISATION PRÉVUE

Le produit convient à la vérification du niveau de charge de piles bouton de 1,5 V ronde et 1,5 V (1,55) ainsi que des piles carrées monobloc de 9 V. Le niveau de charge peut être lu au moyen d'une échelle visible sur l'affichage de l'écran à CL. **Le produit ne convient pas pour tester des accus.** L'utilisation est uniquement autorisée en intérieur, dans les locaux fermés ; l'utilisation en plein air est interdite. Impérativement éviter tout contact avec l'humidité, par ex. dans la salle de bains, etc.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

### CONTENU D'EMBALLAGE

- Testeur de piles avec écran CL
- Mode d'emploi

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

#### a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- L'appareil ne doit pas être utilisé immédiatement, s'il est transporté d'un endroit où la température ambiante est froide dans un endroit chaud. L'eau de condensation peut détruire l'appareil. Attendez avant d'effectuer votre travail avec le produit, jusqu'à ce qu'il se soit adapté à la température ambiante.
- Dans les installations commerciales et industrielles, les normes de sécurité pour les installations et équipements électriques et règlements de prévention des accidents des associations professionnelles doivent être respectées.
- Dans les écoles, centres de formation, ateliers de loisirs et ateliers associatifs, l'utilisation d'appareils électriques doit être surveillée par du personnel formé et responsable.

#### b) Piles

- Des piles qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles corrompues.
- Garder les piles hors de portée des enfants. Ne pas laisser traîner de piles car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Les piles ne doivent pas être démontées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne jamais recharger des piles non rechargeables. Il existe un risque d'explosion !
- Recyclez les piles usagées en vous conformant aux réglementations en vigueur.

#### c) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, de son utilisation ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

### MISE EN SERVICE



- Avant toute vérification, lisez les instructions du fabricant de chaque pile.
- En plaçant/enlevant la pile qui est à tester, assurez-vous de la bonne polarité.
- Enlevez les piles des appareils avant d'effectuer un test.

#### a) Piles rondes

- Pour les piles rondes de 1,5 V, la patte de contact (+) (se trouvant à droite de l'affichage) doit être sortie conformément à la longueur de la pile.
- Positionnez la pile, montrant le pôle (+) vers le haut, entre la patte de contact et le contact de mesure rond dans le boîtier du testeur. Appuyez/tirez prudemment vers le bas sur la patte de contact, jusqu'à ce que le niveau de charge soit indiqué sur l'affichage de l'écran à CL (voir le chapitre « Déterminer un niveau de charge »).

#### b) Piles rondes/bouton

- Pour les piles rondes de 1,5/1,55 V (LR44, Renata 397, AG10, etc.), la patte de contact (+) (se trouvant à droite de l'affichage) doit être sortie conformément à la hauteur de la pile.
- Positionnez la pile dite bouton, montrant le pôle (+) vers le haut, entre la patte de contact et le contact de mesure plat dans le boîtier du testeur. Appuyez/tirez prudemment vers le bas sur la patte de contact, jusqu'à ce que le niveau de charge soit indiqué sur l'affichage de l'écran à CL (voir le chapitre « Déterminer un niveau de charge »).

#### c) Pile monobloc de 9 V

- Pour les piles carrées monobloc de 9 V, les contacts (bouton) sont positionnés en bas sur le testeur. La polarité (+ et -) est reconnaissable au dos du testeur.
- Appuyez la pile carrée monobloc de 9 V, installée en respectant la polarité, sur les deux contacts, jusqu'à ce que l'affichage de l'écran à CL indique le niveau de charge (voir le chapitre « Déterminer un niveau de charge »)

#### d) Déterminer un niveau de charge

Le niveau de charge est indiqué sur l'affichage de l'écran à CL jusqu'à ce que le circuit électrique de test soit débranché. Observez l'échelle sur l'affichage de l'écran à CL :

Affichage	Niveau de charge	Affichage	Niveau de charge
	Plein		Faible
	Bon		Remplacer

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyez le boîtier extérieur avec un chiffon propre, doux et sec.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solutions chimiques, car ils pourraient endommager le boîtier extérieur.
- N'effectuez aucune pression forte sur l'écran, car cela pourrait causer soit des dégâts soit des rayures.
- Après le nettoyage, laissez sécher complètement le produit avant de le remettre en service !

### ELIMINATION DES DÉCHETS



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

### DONNÉES TECHNIQUES

Convient pour ..... piles de 1,5/1,55 V et piles monobloc de 9 V

Conditions de service ..... 0 à 50 °C, <80 % hum. rel.

Conditions de stockage ..... -10 à 60 °C, <80 % hum. rel.

Dimensions (L x H x P) ..... env. 43 x 90 x 24 mm

Poids ..... env. 38 g

#### Ⓜ Informations légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

## MS-228 LCD-BATTERIJTESTER

BESTELNR.: 1367584

### BEDOELD GEBRUIK

Dit product is bestemd voor het testen van het laadvermogen van 1,5 V ronde celbatterijen, 1,5 V (1,55 V) knoopcelbatterijen en 9 V blokcellen. Het laadvermogen wordt op het LCD-scherm weergegeven door middel van een visuele schaal. **Het product is niet geschikt voor het testen van accu's.** Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden voorkomen.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

### LEVERINGSOMVANG

- LCD-batterijtester
- Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

#### a) Personen / Product

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het product veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het product met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Gebruik het product nooit onmiddellijk nadat het van een koud gebied naar een warme ruimte is gebracht. Condensatie kan het apparaat beschadigen. Wacht totdat het product op kamertemperatuur is voordat u het gebruikt.
- In commerciële instellingen moet de hand worden gehouden aan de ongevalpreventievoorschriften van het Verbond van Commerciële Bedrijfsverenigingen voor Elektrische Installaties en Apparatuur.
- In scholen, opleidingscentra, hobby- en doe-het-zelf-garages dient het gebruik van elektrische apparatuur onder het toezicht van vakbekwaam personeel te gebeuren.

#### b) Batterijen

- Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid verwondingen opleveren door brandend zuur. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde batterijen aan te pakken.
- Batterijen moeten uit de buurt van kinderen worden gehouden. Laat batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat ze ingeslikt worden door kinderen en/of huisdieren.
- Batterijen mogen niet worden uit elkaar gehaald, kortgesloten of verbrand. Probeer nooit gewone batterijen te herladen. Er bestaat dan explosiegevaar!
- Gooi gebruikte batterijen weg volgens de geldende voorschriften.

#### c) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

### INGEBRUIKNAME



- Lees de instructies van de batterijfabrikant voordat u met het testen begint.
- Houd rekening met de juiste polariteit wanneer u de te testen batterij inbrengt/installeert.
- Haal altijd de batterijen uit het apparaat voordat u met het testen begint.

#### a) Ronde celbatterijen

- Voor 1,5 V ronde celbatterijen, verleng de (+) contactboog (gespleten, naar de rechterkant van het scherm) overeenkomstig de lengte van de celbatterij.
- Houd de batterij met de (+) aansluitklem omhoog gericht tussen de contactboog en het ronde meetcontact op de behuizing van het meettoestel. Duw/trek de contactboog voorzichtig omlaag totdat het LCD-scherm het laadvermogen weergeeft (zie hoofdstuk "Het laadvermogen controleren").

#### b) Knoopcelbatterijen

- Voor 1,5/1,55 V knoopcelbatterijen (LR44, Renata 397, AG10, etc.), verleng de (+) contactboog (gespleten, naar de rechterkant van het scherm) overeenkomstig de hoogte van de celbatterij.
- Houd de knoopcelbatterij met de (+) aansluitklem omhoog gericht tussen de contactboog en het platte meetcontact op de behuizing van het meettoestel. Duw/trek de contactboog voorzichtig omlaag totdat het LCD-scherm het laadvermogen weergeeft (zie hoofdstuk "Het laadvermogen controleren").

#### c) 9 V blokcellen

- Voor 9 V blokcellen is het meettoestel voorzien van (knoop)contacten. De polariteitsmarkeringen (+ en -) kunnen aan de achterkant van het meettoestel worden gevonden.
- Duw de 9 V blokcellen overeenkomstig de juiste polariteit op beide contacten totdat het LCD-scherm het laadvermogen weergeeft (zie hoofdstuk "Het laadvermogen controleren").

#### d) Het laadvermogen controleren

Het laadvermogen blijft op het LCD-scherm weergegeven totdat het elektrisch testcircuit wordt ontkoppeld. Bekijk de schaal op het LCD-scherm:

Display	Laadvermogen	Display	Laadvermogen
	Vol		Zwak
	Goed		Vervang

### ONDERHOUD EN REINIGING

- Maak de behuizing schoon met een schone, zachte en droge doek.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of chemische oplossingen, deze kunnen het oppervlak van de behuizing beschadigen.
- Oefen niet teveel druk op het scherm uit om schade of krassen te vermijden.
- Laat het product na reiniging volledig drogen voordat u het opnieuw gebruikt!

### VERWIJDERING



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

### TECHNISCHE GEGEVENS

Geschikt voor..... 1,5/1,55 V batterijen en 9 V blokcellen  
 Bedrijfscondities ..... 0 tot 50 °C, <80 % RV  
 Opslagcondities ..... -10 tot 60 °C, <80 % RV  
 Afmetingen (B x H x D) ..... ca. 43 x 90 x 24 mm  
 Gewicht..... ca. 38 g

#### Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).  
 Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.